



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **431/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Ermächtigung des Südtiroler Landtags zur Verwendung des Gemeindewappens auf Glaskugeln, welche während der Adventszeit den Weihnachtsbaum des Landtagsgebäudes schmücken sollen**

**OGGETTO:**

**Autorizzazione del Consiglio provinciale all'uso dello stemma comunale su sfere di vetro, che durante il periodo dell'Avvento dovranno decorare l'albero di Natale del Palazzo del consiglio provinciale**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**18.09.2025 - ore 09:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

**Rienzner Rosa Maria**

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 15.09.2025 des Südtiroler Landtags, eingebracht durch die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, um Erteilung der Ermächtigung zur Verwendung des Gemeindewappens auf Glaskugeln, welche während der Adventszeit den Weihnachtsbaum des Landtagsgebäudes schmücken sollen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 5 der entsprechenden Gemeindeverordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 61/2012 vom 25.10.2012, welcher diesbezüglich folgendes vorsieht:

*1. Die Wiedergabe und die Verbreitung des Gemeindewappens auf Drucksachen, Plakaten, Veröffentlichungen und anderen Gegenständen durch Körperschaften und Vereinigungen, die im Gemeindegebiet tätig sind, bedarf der Genehmigung von Seiten des Gemeindeausschusses.*

*2. Die Genehmigung kann Körperschaften und Vereinigungen erteilt werden, die:*

- a) ihre Tätigkeit vorwiegend im Gemeindegebiet ausüben, bzw. übergemeindlich tätig sind;*
- b) dabei keine Gewinnabsichten verfolgen;*
- c) ausschließlich soziale, kulturelle, sportliche, wirtschaftsfördernde oder gesellschaftspolitische Ziele verfolgen;*
- d) oder sich mit Diensten bzw. Aktionen zum Wohle der Gemeinde bzw. der dörflichen Gemeinschaft verdient gemacht haben.*

FESTGESTELLT, dass der Südtiroler Landtag mit der gegenständlichen Aktion die genannten Voraussetzungen erfüllt;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die Verwendung des Wappens zu ermächtigen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II,

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la domanda in data 15.09.2025 del Consiglio provinciale, presentata tramite il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, per il rilascio dell'autorizzazione all'uso dello stemma comunale su sfere di vetro, che durante il periodo dell'Avvento dovranno decorare l'albero di Natale del Palazzo del Consiglio provinciale;

VISTO l'art. 5 del relativo regolamento comunale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 61/2012 del 25.10.2012, il quale prevede in merito quanto segue:

*1. Necessita l'autorizzazione della giunta comunale la riproduzione e la divulgazione dello stemma comunale su stampati, manifesti, pubblicazioni e altri oggetti prodotti da enti ed associazioni operanti nel territorio comunale.*

*2. L'autorizzazione può essere rilasciata ad enti ed associazioni che:*

- a) svolgono la loro attività prevalentemente sul territorio comunale risp. attivi anche oltre i confini comunali;*
- b) non perseguono fini di lucro;*
- c) perseguono finalità sociali, culturali, sportive, di sviluppo economico o politico-sociali;*
- d) oppure si siano distinti per attività risp. iniziative a favore del comune ossia della collettività locale.*

CONSTATATO che il Consiglio provinciale soddisfa, con l'azione in oggetto, i citati presupposti;

RITENUTO pertanto di autorizzare l'uso dello stemma;

ESAUTURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-

und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

sF4OINhSJPDQHwh8L4gibmd3bY9r4M8qGZxmGH64iGY=

nicht erforderlich / non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den Südtiroler Landtag zur Verwendung des Gemeindewappens auf Glaskugeln, welche während der Adventszeit den Weihnachtsbaum des Landtagsgebäudes schmücken sollen, zu ermächtigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzube-

cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare il Consiglio provinciale all'uso dello stemma comunale su sfere di vetro, che durante il periodo dell'Avvento dovranno decorare l'albero di Natale del Palazzo del Consiglio provinciale;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005,

wahren.

n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Die Vize-Bürgermeisterin/La Vicesindaca**

Rienzner Rosa Maria

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---